

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Spare Parts   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8486-122756/A  | <b>Date</b><br>2012-10-01   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8486-122756   |   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HS-620-61301  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hs620.W8486-122756   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                              |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2012-11-13</b>  | <b>Time Zone<br/>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>   |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Shirwa, Marian   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hs620                         |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-3994 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br><br>Specified Herein<br>Précisé dans les présentes |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>See Herein  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm<br/>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |



| Destination Code -<br>Code destinataire | Destination Address -<br>Adresse de la destination   | Invoice Code - Code<br>bur.-comptable | Invoice Address -<br>Adresse de facturation  |
|---|--|---------------------------------------|--|
| W248A                                   | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>BLDG 236 EAST END<br>195 AVE&82ND ST<br>EDMONTON<br>Alberta<br>T5J4J5<br>Canada      | W2481                                 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>7 CF SUPPLY DEPOT<br>STN FORCES P.O.BOX 10500<br>EDMONTON<br>Alberta<br>T5J4J5<br>Canada |
| WB941                                   | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>CFSD MONTREAL<br>6363 RUE NOTRE DAME ST E.<br>MONTREAL<br>Quebec<br>H1N3V9<br>Canada | W1941                                 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE<br>CFSD MONTREAL<br>BOX 4000 STN K<br>MONTREAL<br>Quebec<br>H1N3R9<br>Canada                |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Destination | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM | Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|-------------|-------------------------------------|-------------|---------------------------------|------------------------------|
| 3               | NSN - NNO: 2590-21-914-7081<br>LEG,SEMITRAILER RETRACTABLE SUPPOR<br>T<br>BEQUILLE,SUPPORT ESCAMOTABLE DE<br>SEMI-REMORQUE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9576110-1 | WB941                  | W1941                 | 110        | Each                 | \$          | XXXXXXXXXXXXX                       |             | See Herein                      |                              |
| 4               | NSN - NNO: 2510-21-914-7077<br>TAILGATE,VEHICLE BODY<br>HAYON,VEHICULE<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9576065-1  | WB941                  | W1941                 | 10         | Each                 | \$          | XXXXXXXXXXXXX                       |             | See Herein                      |                              |
| 5               | NSN - NNO: 2510-21-914-7077<br>TAILGATE,VEHICLE BODY<br>HAYON,VEHICULE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9576065-1   | W248A                  | W2481                 | 5          | Each                 | \$          | XXXXXXXXXXXXX                       |             | See Herein                      |                              |
| 6               | NSN - NNO: 2590-21-910-8582<br>SUPPORT,RETRACTABLE,TRAILER<br>SUPPORT,ESCAMOTABLE,REMORQUE  | WB941                  | W1941                 | 40         | Each                 | \$          | XXXXXXXXXXXXX                       |             | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 6               | <ul style="list-style-type: none"><li>Part No. Offered / Numéro de pièce offert: _____<br/>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br/>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br/>Part No. - N° de la partie: 8775032-1</li></ul> |                        |                       |            |                      |   |                                 |                              |

| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 7               | NSN - NNO: 2590-21-910-8582<br>SUPPORT, RETRACTABLE, TRAILER<br>SUPPORT, ESCAMOTABLE, REMORQUE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8775032-1 | W248A                  | W2481                 | 10         | Each                 | \$<br>XXXXXXXXXXXXXX  | See Herein                      |                              |
| 8               | NSN - NNO: 2530-21-910-8559<br>AXLE, VEHICULAR, NONDRIVING<br>ESSIEU DE VEHICULE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9175648-1               | WB941                  | W1941                 | 5          | Each                 | \$<br>XXXXXXXXXXXXXX  | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 9               | NSN - NNO: 2590-21-910-8549<br>LEG,SEMITRAILER RETRACTABLE SUPPOR<br>T<br>BEQUILLE,SUPPORT ESCAMOTABLE DE<br>SEMI-REMORQUE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9175610-1 | WB941                  | W1941                 | 100        | Each                 | \$XXXXXXXXXXXXX   | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 10              | NSN - NNO: 2590-21-910-8549<br>LEG,SEMITRAILER RETRACTABLE SUPPOR<br>T<br>BEQUILLE,SUPPORT ESCAMOTABLE DE<br>SEMI-REMORQUE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE offered/ COF offert: _____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>9175610-1 | W248A                  | W2481                 | 35         | Each                 | \$XXXXXXXXXXXXX   | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Destination | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM | Plant/Usine  | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|-------------|-------------------------------------|--------------|---------------------------------|------------------------------|
| 11              | NSN - NNO: 2510-21-899-6389<br>SPRING ASSEMBLY, LEAF<br>RESSORT A LAMES<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8476237-1 | W248A                  | W2481                 | 5          | Each                 | \$          |                                     | XXXXXXXXXXXX | See Herein                      |                              |
| 12              | NSN - NNO: 2540-21-898-2378<br>PIN ASSEMBLY<br>AXE EQUIPE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282170-1               | WB941                  | W1941                 | 105        | Each                 | \$          |                                     | XXXXXXXXXXXX | See Herein                      |                              |



| Item Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br><br>Destination<br><br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|--------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 13           | NSN - NNO: 2540-21-898-2378<br>PIN ASSEMBLY<br>AXE EQUIPE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de pièce offert:<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282170-1                  | W248A                  | W248I                 | 30         | Each                 | \$<br><br><br><br><br><br><br>XXXXXXXXXXXXX                               | See Herein                      |                              |
| 14           | NSN - NNO: 2510-21-896-9426<br>SIDE RACK,VEHICLE BODY<br>RIDELLE, VEHICULE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de pièce offert:<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282051-1 | WB94I                  | W194I                 | 20         | Each                 | \$<br><br><br><br><br><br><br>XXXXXXXXXXXXX                               | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 15              | NSN - NNO: 2590-21-896-9408<br>LEG ASSEMBLY, REAR<br>ENSEMBLE DE PATTES ARRIERE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282172-1 | W248A                  | W2481                 | 15         | Each                 | \$<br>XXXXXXXXXXXXXX  | See Herein                      |                              |
| 16              | NSN - NNO: 2590-21-896-9408<br>LEG ASSEMBLY, REAR<br>ENSEMBLE DE PATTES ARRIERE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282172-1 | WB941                  | W1941                 | 30         | Each                 | \$<br>XXXXXXXXXXXXXX  | See Herein                      |                              |

| Item<br>Article | Description  | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|--|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 17              | NSN - NNO: 2540-21-896-9327<br>CHAIN ASSEMBLY<br>CHAINE EQUIPEE<br>•<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282130 NSCM/CAGE -<br>COF/CAGE:35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282130-1 NSCM/CAGE -<br>COF/CAGE:35907<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert: _____ | WB941                  | W1941                 | 20         | Each                 | \$ XXXXXXXXXXXXX  | See Herein                      |                              |



| Item<br>Article | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact. | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D. | Unit Price/Prix unitaire<br>FOB/FAM<br>Destination<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req. | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|-----------------|---|------------------------|-----------------------|------------|----------------------|---|---------------------------------|------------------------------|
| 18              | NSN - NNO: 2510-21-896-9313<br>SIDE RACK.VEHICLE BODY<br>RIDELLE,VEHICULE<br>•<br>Part No. Offered / Numéro de<br>pièce offert: _____<br>NSCM/CAGE Offered/ COF offert:<br>_____<br>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907<br>Part No. - N° de la partie:<br>8282047 | WB941                  | W1941                 | 10         | Each                 | \$XXXXXXXXXXXXX   | See Herein                      |                              |

---

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Certifications Precedent to Contract Award

### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses
12. Preparation for Delivery
13. Shipping Instructions - Delivery and Destination
14. Release Documents - Distribution

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

The requirement is detailed under the "Line Item Detail" and in the Design Data List (DDL-8486-122756 dated 30 March 2012).

A copy of the DDL, drawings, and specifications will be automatically forwarded to all suppliers who request the bid solicitation package by the Director Supply Chain Operations, DSCO, Printing Bureau. If suppliers have not received the documents at least **ten (10)** calendar days prior to bid closing date, suppliers should communicate with the Contracting Authority.

### 3. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within **fifteen (15)** working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2012-07-11) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

**The text under Subsection 4 of Section 01** - Code of Conduct and Certifications of 2003 referenced above is replaced by:

Bidders should provide, with their bid or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive. Bidders must always submit the list of directors before contract award.

Canada may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

**The text under Subsection 5 of Section 01** - Code of Conduct and Certifications of 2003 referenced above is replaced by:

The Bidder must diligently maintain the list up-to-date by informing Canada in writing of any change occurring during the validity period of the bid, and must also provide Canada, when requested, with the corresponding Consent Forms. The Bidder will also be required to diligently maintain the list and when requested, provide Consent Forms during the period of any contract arising from this bid solicitation.

**Subsection 05.4** of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** Bids will remain open for acceptance for a period of not less than **sixty (60) days** from the closing date of the bid solicitation

**Insert:** Bids will remain open for acceptance for a period of not less than **ninety (90) calendar days** from the closing date of the bid solicitation

---

## 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

## 3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than **seven (7)** calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary " will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

## 4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.



## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

First page of the Request for Proposal signed by the bidder or an authorized representative of the Bidder (1 signed copy)

Section I: Technical Bid (1 hard copy)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications and Additional Information (1 hard copy)

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### 1. Equivalent Products

1. Products that are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the bidder:

- (a) designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
- (b) states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
- (c) provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;

(d) provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and

(e) clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.

2. Products offered as equivalent in form, fit, function, quality and performance will not be considered if:

(a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or

(b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.

3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering an substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

## 2. Samples

### 2.1 Substitute Product and Replacement Part Number from OEM - Samples

If the Bidder offers a substitute product or a replacement part number from the OEM, Canada reserves the right to request a sample from the Bidder in order to determine its equivalency in form, fit, function, quality and performance to the item specified in the bid solicitation.

The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a sample to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada, within **fourteen (14)** calendar days from the date of request. The sample submitted by the Bidder will remain the property of Canada and will not be considered as part of the deliverables in any resulting contract. If the sample does not meet the requirements of the bid solicitation or the Bidder fails to comply with the request of the Contracting Authority, the bid will be declared non-responsive.

## Section II: Financial Bid

### 1. Pricing

Bidders must submit their bid in accordance with the Basis of Payment specified in Part 6.

Prices should appear in the "Line Item Detail" only.

Bidders must submit firm prices, in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax extra.

## 2. Pricing - Multi-Item Bid Solicitation

Bidders do not have to quote a price for all items identified in the bid solicitation. However, Bidders must quote a price for all items with identical Nato Stock Numbers in order to be evaluated. Bidders may withdraw one or more items from their bid, after bid closing but prior to contract award, by advising in writing the Contracting Authority.

## 3. SACC Manual Clauses

### 3.1 Exchange Rate Fluctuation

1. Unless otherwise specified in the bid solicitation, bids must be in Canadian currency.
2. Bidders may request Canada to assume the risk for exchange rate fluctuation. This request must be specifically made at time of bidding.
3. The foreign currency component is defined as the element of the price that will be directly affected by exchange rate fluctuations. It could include the net price FOB foreign manufacturer's plant, costs associated with applicable duty, excise tax, Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax, if applicable, entry fees, transportation costs or delivery charges payable in a foreign currency, and any other charges associated with being the importer of record if they originated from and are required to be paid in a foreign currency.
4. The foreign value of the foreign currency component of the bid or negotiated price must be provided before contract award. Form PWGSC-TPSGC 9411, Claim for Exchange Rate Adjustments, may be used for this purpose. If milestone payments are proposed, it is recommended to indicate on the above form the foreign currency component associated with each milestone event.
5. All bids are evaluated in Canadian currency. Therefore, for evaluation purposes, the noon rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, or such other date as may be specified in the bid solicitation, will be applied as the initial conversion factor for the specified currency. (Column 3 of the above form will be completed by the Contracting Authority.)
6. Rates proposed by bidders will not be accepted for the purposes of this exchange rate adjustment provision.
7. If there are two (2) identical bids, and provided that the bid selected would still be considered the most advantageous to Canada, preference will be given to the Bidder who assumes all or part of the exchange rate adjustment risk over a bidder who does not assume any of this risk. Furthermore, preference will be given to the Bidder who assumes all of the exchange rate adjustment risk over a bidder who assumes only part of this risk.
8. Canada will pay the exchange rate adjustment amount in Canadian currency using the prevailing noon rate on the date of payment by Canada or, as applicable, in accordance with one of the following clauses: C3015C, C3020C, C3025C, or C3030C.

### **Section III: Certifications and Additional Information**

#### **1. Certifications**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

#### **2. Additional Information**

Canada requests that bidders submit the following information:

##### **2.1 Delivery**

While delivery is requested by March 2013, Bidders should indicate the best delivery that could be offered in the "Line Item Detail".

##### **2.2 Supplier's Representatives**

Canada requests that Bidders provide information for the contact person responsible for:

##### **General enquiries**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No: \_\_\_\_\_

Facsimile No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

##### **Delivery follow-up**

Name: \_\_\_\_\_

Telephone No: \_\_\_\_\_

Facsimile No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

---

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **1.1 Technical Evaluation**

##### **1.1.1 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Part Number and NSCM/CAGE**

Bidders must indicate the Part Number and the NSCM/CAGE they are offering.

##### **1.1.2 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Substitute Products**

Bidders proposing a substitute product must meet the following criteria:

In order to be considered for the evaluation of a substitute product, Bidders must provide all required technical information (as detailed in Part 3, Section I, of this RFP) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these substitute products.

##### **1.1.3 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Replaced Part Numbers from the OEM**

Bidders proposing a replaced part number must meet the following criteria:

In order to be considered for the acceptance of a replaced part number (superseded or obsolete),  
Bidders must provide:

- a. proof by submitting a copy of a Certificate of Conformity from the Original Equipment Manufacturer (OEM) providing justification/explanation that the part numbers are a replacement of the OEM parts specified herein and are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the OEM's parts specified herein; or
- b. all required technical information (as detailed in Part 3, Section I, of this RFP) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.

#### **1.2 Financial Evaluation**

##### **1.2.1 Mandatory Financial Evaluation Criteria**

The price of the bid must be in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax extra.

Bidders must quote a price for all destinations with the same Nato Stock Number.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-122756/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs620

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-122756

hs620W8486-122756

---

## **2. Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest aggregate evaluated price per Nato Stock Number will be recommended for award of a contract.

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

### 1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award

Bidders should provide, with their bids or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Bidders must submit the list of directors before contract award, failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive.

The Contracting Authority may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

### 2. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

#### 2.1 Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to

less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

(a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;

(b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;

(c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;

(d) ( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.



---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail" and in accordance with the Design Data List (DDL-8486-122756 dated 30 March 2012).

#### 2.1 Technical Changes, Substitutes and Alternatives

Any technical changes, equivalent products and alternatives proposed by the Contractor must be evaluated for acceptance by the Technical Authority. Any equivalent products and alternatives must be equivalent in form, fit, function and performance. Equivalent products and alternatives that are offered as equivalent will only be acceptable once they are approved by the Technical Authority as an equivalent. A contract amendment or a completed Design Change/Deviation form will be issued.

Should the Technical Authority not accept the equivalent product or the alternative and the Contractor is unable to meet the technical requirement, Canada may terminate the contract for default in accordance with the general conditions stated in the contract.

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

#### 3.1 General Conditions

2010A ( 2012-07-16 ) General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

**The text under Subsection 4 of Section 29 - Code of Conduct and Certifications of 2010A** referenced above is replaced by:

During the entire period of the Contract, the Contractor must diligently update, by written notice to the Contracting Authority, the list of names of all individuals who are directors of the Contractor whenever there is a change. As well, whenever requested by Canada, the Contractor must provide the corresponding Consent Forms.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Complete Delivery

The Contractor must make the delivery as detailed under the "Line Item Detail".

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Marian Shirwa  
 Supply Specialist  
 Public Works and Government Services Canada  
 Acquisitions Branch  
 Logistics, Electrical, Fuel and Transportation Directorate  
 "HS" Division  
 Place du Portage, Phase III, 7B1  
 11 Laurier Street  
 Gatineau, QC K1A 0S5  
 Telephone : 819-956-3994 Facsimile: 819-956-5227  
 E-mail address: marian.shirwa@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Contractor's Representatives

### General enquiries

Name: **to be inserted by PWGSC**

Telephone No: \_\_\_\_\_

Facsimile No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

### Delivery follow-up

Name: **to be inserted by PWGSC**

Telephone No: \_\_\_\_\_

Facsimile No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm prices, in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax extra, as specified in the "Line Item Detail".

### 6.2 SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Title                            | Date       |
|----------------|----------------------------------|------------|
| C2000C         | Taxes - Foreign-based Contractor | 2007-11-30 |
| C6000C         | Limitation of Price              | 2011-05-16 |
| H1001C         | Multiple Payments                | 2008-05-12 |

### 6.3 Exchange Rate/Payment on Delivery

1. The price in Canadian currency includes the foreign currency component in respect of goods, services or both originating outside Canada, as detailed in form PWGSC-TPSGC 9411, Claim for Exchange Rate Adjustments.
2. The price must be adjusted to reflect the exchange rate in effect and applied by Canada Border Services Agency (CBSA) on the date of importation, but only in respect of the foreign currency component detailed in the above form.
3. No price adjustment directly resulting from the application of the provisions contained in this clause will be applied for increases or decreases in the exchange rate within a variation of: plus or minus 2 percent of the exchange rate(s) mentioned above; or plus or minus \$100 of the total cumulative amount claimed for exchange rate adjustment under the Contract.
4. On each invoice or claim for payment submitted under the Contract, the Contractor must indicate the exchange rate adjustment amount (either upward, downward or no change) as a separate item. In addition, the invoice must be accompanied by a copy of CBSA Form B3-3, Canada Customs Coding Form, for the imported goods, services or both.
5. Canada will have the right to audit any revision to costs and prices under this clause.

### 7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified on the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment;
  - (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
  - (c) One (1) copy must be forwarded to the following address:

Department of National Defence  
 National Defence Headquarters  
 Mgen. George R. Pearkes Building  
 101 Colonel By Drive  
 Ottawa, Ontario K1A 0K2  
 Attention: **to be inserted by PWGSC**

### 8. Certifications

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the contract. If the Contractor

does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

## 10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list:

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A ( 2012-07-16 ) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) the Contractor's bid dated **to be inserted by PWGSC**, as amended **to be inserted by PWGSC**.

## 11. SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Title  | Date       |
|----------------|--|------------|
| A9006C         | Defence Contract   | 2012-07-16 |
| B7500C         | Excess Goods   | 2006-06-16 |
| C2800C         | Priority Rating  | 2011-05-16 |
| C2801C         | Priority Rating - Canadian-based Contractors   | 2011-05-16 |
| D2000C         | Marking  | 2007-11-30 |
| D2001C         | Labelling  | 2007-11-30 |
| D2025C         | Wood Packaging Materials   | 2008-12-12 |
| D5510C         | Quality Assurance Authority (DND) -<br>Canadian-based Contractor <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b>                  | 2012-07-16 |
| D5515C         | Quality Assurance Authority (DND) -<br>Foreign-based and United States Contractor <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b> | 2010-01-11 |
| D5540C         | ISO 9001:2008 Quality Management Systems -<br>Requirements (QAC Q) <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b>                | 2010-08-16 |
| D5545C         | ISO 9001:2008 - Quality Management Systems<br>- Requirements (QAC C)   | 2010-08-16 |
| D5604C         | Release Documents (DND) - Foreign-based<br>Contractor <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b>                             | 2008-12-12 |
| D5605C         | Release Documents (DND) - United<br>States-based Contractor <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b>                       | 2010-01-11 |
| D5606C         | Release Documents (DND) - Canadian-based<br>Contractor <b>for items 6,7,8 &amp; 18 only</b>                            | 2012-07-16 |
| D6010C         | Palletization  | 2007-11-30 |

D9002C

Incomplete Assemblies

2007-11-30

G1005C

Insurance

2008-05-12

**12. Preparation for Delivery**

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package all items in quantities of five (5) per package.

**13. Shipping Instructions - Delivery and Destination**

1. The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid (... named place of destination). Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. The Contractor is responsible for all delivery charges, administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and taxes.

2. The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

- (a) 7 CF Supply Depot Lancaster Park  
Edmonton, Alberta  
Telephone: 780-973-4011, ext. 4524
- (b) 25 CF Supply Depot Montreal  
Montreal, Québec  
Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or  
514-252-2777, ext. 2363 / 4673 / 4282

**14. Release Documents - Distribution for items 6,7,8 & 18 only**

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- (a) One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- (b) Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- (c) One (1) copy to the Contracting Authority;
- (d) One (1) copy to:

National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: **to be inserted by PWGSC**

- (e) One (1) copy: to the Quality Assurance Representative;
- (f) One (1) copy: to the Contractor;
- (g) One (1) copy: all non-Canadian contractors to:

DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.